



K. Mel. I.
57503

Jatkosopimus
ent. n. 4809

14606-2007 (641)

H = 1038

Maanvuokrasopimus

Vuokranantaja Turun kaupunki (jäljempänä kaupunki)
Y-tunnus 0204819-8

Vuokramies 11580 Turun Yhteisjärjestö JHL ry
Y-tunnus 1579293-6
Maariankatu 6 B
20100 Turku

Kaupungin päätös Kiinteistöliikelaitoksen johtokunnan päätös 16.12.2009 § 675

Vuokrasopimuksen kohde ja ympäristön maankäyttö

Turun kaupungin Meltoisen kylän tilojen

- Margareta II 1:5 osa, pinta-alaltaan noin 25.782 m² (853-467-1-5)
- Margareta 1:4 osa, pinta-alaltaan noin 1216 m² (853-467-1-4)
- Margareta III 1:6 osa, pinta-alaltaan noin 1765 m² (853-467-1-6)
- Margareta IV 1:7 osa, pinta-alaltaan noin 2335 m² (853-467-1-7)
- Margareta V 1:17 osa pinta-alaltaan noin 5559 m² (853-467-1-17)

Vuokra-alueen pinta-ala on yhteensä noin 36.657 m².

Vuokra-alue on osoitettu kartalla M 306 / 23.9.2009.

Vuokra-alue on 15.6.2002 voimaantulleessa Hirvensalon osayleiskaava 2020:ssa loma-asuntoaluetta, jolle voidaan rakentaa lomarakennuksia asemakaavoissa määriteltävällä tavalla (RA-2).

Vuokranantaja ja vuokramies ovat erillisellä kauppakirjalla sopineet vuokra-alueella olevien rakennusten myymisestä vuokramiehelle.

Vuokra-aika Vuokrakausi alkaa 1. päivänä tammikuuta 2010 ja jatkuu 31. päivään joulukuuta 2019 saakka, jolloin vuokraus päättyy irtisanomista vaatimatta.

Vuokra-alueen käyttö ja toiminnan määrittely

Vuokra-alue luovutetaan käytettäväksi maanvuokralain 5. luvun tarkoittamalla tavalla matkailu- ja virkistyskäyttöön, jonka perusteella alueen perusvuokra on määritetty.

Vuokramies on velvollinen huolehtimaan siitä, että sillä on kaikki toiminnassaan tarvittavat viranomaisluvut ja että se noudattaa toimintaansa liittyviä lainsäädännön ja viranomaisten mahdollisesti asettamia vaatimuksia ja määräyksiä.

Vuokramies on velvollinen vaadittaessa aitaamaan vuokra-alueen viranomaisten hyväksymällä tavalla.

12/3.10.09
Lnr kute M

Xc:ty OK

Vuokrasopimuksen ehdot

1. Vuokra Perusvuosivuokrana peritään yhteensä kymmenentuhatta yhdeksänsataa-yhdeksänkymmentäseitsemän ja 10/100 (10.997,10) euroa, joka on laskettu 5 % mukaan maa-alueen pääoma-arvosta (36.657 m² x 6,00 €/m² x 5 %).

Vuotuinen vuokra on maksettava Turun Kiinteistöliikelaitoksen tilille kahtena eränä puolivuositain toukokuun ja marraskuun kuluessa.

Ellei vuokraeriä erääntymispäivänä suoriteta, vuokramies on velvollinen maksamaan erääntyneille saataville erääntymispäivästä maksupäivään asti viivästyskorkoa korkolain säännösten mukaisesti ja perimispalkkiota kiinteistölautakunnan päätöksen mukaan.

2. Indeksiehto

Vuokra sidotaan viralliseen elinkustannusindeksilukuun 1730 (1951:10 = 100) ja vuokra tarkistetaan vuosittain 1.1.2011 lukien.

Vuosivuokra saadaan kertomalla kohdassa 1. ilmoitettu perusvuokra tarkistusajankohtaa edeltäneen joulukuun indeksiluvulla ja jakamalla se edellä mainitulla perusindeksillä.

Vuosivuokraa tarkistettaessa otetaan huomioon indeksin käyttöä koskevan lainsäädännön asettamat rajoitukset.

Tarkistettua vuosivuokraa maksetaan kunkin kalenterivuoden tammikuun 1. päivästä lukien.

3. Muita maksuja

Turun Vesiliikelaitoksella on oikeus periä vuokramieheltä voimassaolevan taksansa mukaisen, runkolinjasta mahdollisesti rajalle tuodun, ns. tonttijohdon rakentamiskustannuksen välittömästi tämän vuokrasopimuksen allekirjoittamisen jälkeen. Lisäksi Turun Vesiliikelaitoksella on oikeus periä vesihuollon liittymismaksu sen jälkeen, kun liittymissopimus on allekirjoitettu.

4. Maksamattomat vuokrat

Vuokramies on velvollinen suorittamaan myös ne erääntyneet vuokraerät viivästyskorkeineen, jotka edellinen tämän vuokrasopimuksen vuokramies tai vuokramiehet on jättänyt maksamatta, ei kuitenkaan pidemmältä ajalta kuin 3 vuodelta.

5. Vuokraoikeuden siirto ja alivuokraus

Vuokramies on oikeutettu kaupunkia kuulematta siirtämään vuokraoikeuden kaikkine vuokra-alueella olevine rakennuksineen ja laitteineen kolmannelle.

Vuokra-alueella olevien rakennusten omistusoikeutta ei saa luovuttaa vuokraoikeudesta erillään. Edellä mainittu ehto sisältää myös kiellon kirjata maakaaren 14 luvun 3 §:n mukainen hallinnanjakosopimus.

Vuokramiehellä ei ole oikeutta luovuttaa vuokra-aluetta tai sen osaa toisen hallintaan erillisellä maanvuokrasopimuksella.

Vuokramiehellä on kuitenkin oikeus vuokrata tai muutoin luovuttaa vuokra-alueella oleva rakennus tai sen osa toiselle käytettäväksi. Rakennuksen vuokrauksen yhteydessä vuokramiehellä on oikeus luovuttaa enintään puolet vuokra-alueen hallinnasta rakennuksen vuokralaiselle. Vuokramies vastaa tällöinkin kaikista tämän maanvuokrasopimuksen mukaisista velvoitteista kaupungille.

Se, jolle vuokraoikeus on siirretty, on velvollinen ilmoittamaan siirrosta Turun Kiinteistöliikelaitokselle kuukauden kuluessa siitä, kun siirto on tapahtunut. Ilmoituksen ohien on liitettävä jäljennökset siirtoasiakirjoista.

Entinen vuokramies vastaa vuokraehtojen täyttämistä omalta hallintajaltaan.

Kaupungilla on oikeus vuokraoikeuden siirrosta huolimatta saada ja hakea mahdollisesti maksamatta olevat vuokrasaatavansa pantatusta vuokraoikeudesta ja vuokramiehelle kuuluvista rakennuksista.

6. Vuokraoikeuden kirjaaminen

Vuokraoikeuden kirjaamista on haettava maakaaren (540/95) mukaan siltä maanmittaustoimistolta, jonka toimialueella vuokra-alue sijaitsee, pääsääntöisesti kuuden (6) kuukauden kuluessa siitä, kun vuokra-oikeus on perustettu. Kirjaamista ei saa hakea hallinnanjakosopimukselle.

Siirron saaja on velvollinen hakemaan vuokraoikeutensa kirjaamista siten, kuin maakaarissa ja varainsiirtoverolaissa on säädetty.

Mikäli vuokramies sanoo vuokrasopimuksen irti sopimuskautena ja jos se tämän vuokrasopimuksen mukaan on mahdollista, on vuokramies velvollinen kirjauttamaan vuokrasopimuksen lakkaamisen niin, kuin siitä on maakaarissa säädetty, sekä huolehtimaan vuokraoikeuteensa kohdistuvien muiden kuin kaupungille myönnettyjen kiinnitysten kuolettamisesta.

7. Vakuus, valtuutus kiinnityksen hakemiseen ja panttaussitoumus

Vuokramies antaa Turun kaupungille sopimuksen tarkoittamien velvollisuuksiensa ja suoritustensa täyttämisen sekä vuokranantajalle vuokramiehen sopimusrikkomuksesta mahdollisesti aiheutuvien vahinkojen korvaamisen vakuudeksi riittävän vakuuden, jonka vuokranantaja erikseen hyväksyy.

Vuokramies valtuuttaa kaupungin hakemaan vuokramiehen kustannuksella vuokraoikeuteen ja vuokramiehelle kuuluviin vuokra-alueella oleviin rakennuksiin ja laitteisiin parhaalle etusijalle vahvistettavan kiinnityksen, joka sopimuksen allekirjoitushetkellä on rahamäärältään 27.100,00 euroa.

Samalla vuokramies määrää, että todistuksena edellä mainitun kiinnityksen vahvistamisesta annettavat panttikirjat kirjaamisviranomaisen on luovutettava Turun Kiinteistöliikelaitokselle.

Vuokramies luovuttaa ja panttaa edellä mainitut panttikirjat kaupungille vakuudeksi vuotuisen vuokran ja kadun tai tien vuotuisen kunnossa- ja puhtaanapitokorvauksen suorittamisesta sekä ympäristönsuojelulain mukaisten velvoitteiden ja muiden sopimusehtojen täyttämistä viivästyskorkoineen ja perimiskuluineen.

Jos vuokramies jättää tähän vuokrasopimukseen perustuvat edellä mainitut erääntyneet maksut maksamatta, kaupungilla on oikeus vuokramiestä

enempää kuulematta voimassa olevan lain mukaisesti hakea pantin nojalla saatavansa parhaaksi katsomallaan tavalla.

8. Vakuuskelpoisuus

Vuokramies on tietoinen siitä, että kiinteistön ja kiinteistöllä olevien rakennusten välillä saattaa vallita ainesosasuhte, joka saattaa vaikuttaa kohteen laitoskiinnityskelpoisuuteen ja vakuusarvoon.

9. Piirustukset

Piirustukset on esitettävä Turun Kiinteistöliikelaitoksen hyväksyttäväksi, jos tontille rakennettujen tilojen käyttötarkoitusta muutetaan toiseksi, rakennuksen käyttötarkoitus tai rakennuksen toteutettavaksi aiottu kerrosala poikkeaa kaavasta tai tontille rakennetaan aiemmin hyväksytyyn lisäksi kerrosalaa.

10. Rakentamiskelpoisuus

Vuokramies on vastuullinen vuokra-alueellaan tapahtuvan rakentamisen yhteydessä perustamistavan valinnasta ja rakentamiskelpoisuuden yksityiskohtaisesta selvittämisestä.

Kaupunki rakentaa kustannuksellaan määräämään aikana vuokra-alueen kohdalla sijaitsevat kadut katupiirustusten mukaisesti, yleiset sähkö-, tele-, vesi-, viemäri- ja kaukolämpöjohdot sekä katuvalaistuksen.

11. Rakentamisvelvollisuus

Vuokra-alueella ei ole lisärakennusvelvollisuutta.

12. Kasvusto

Vuokra-alueella tämän vuokrasopimuksen alkamishetkellä olevat puut ovat kaupungin omaisuutta. Vuokramies voi kaataa rakennuksien, kulku-tenien ja johtoalueiden alueelta puut parhaaksi katsomallaan tavalla, sitten kun maankäyttö- ja rakennuslain edellyttämät luvat puiden kaatamiselle on saatu.

Vuokramies on velvollinen lunastamaan rakennustyön yhteydessä kaadetut puut käyvästä hinnasta.

Turun Kiinteistöliikelaitoksella on oikeus määrätä, että istutettavaksi määrätty tai luonnontilaan jäävät vuokra-alueen osat on rakennustyön ajaksi tarpeellisin osin aidattava.

Vuokra-alueen rakentamattomalla osalla kasvavia puita ei saa vahingoittaa eikä Turun Kiinteistöliikelaitoksen luvatta kaataa.

13. Hoitovelvollisuus

Vuokramies on velvollinen pitämään vuokra-alueen ja vuokra-alueella olevat rakennukset ja muut rakenteet sekä alueen rakentamattoman osan maankäyttö- ja rakennuslain edellyttämässä kunnossa sekä noudattamaan kaupungin niiden hoidosta antamia määräyksiä.

Vuokramies on velvollinen tarkastamaan vuokra-alueella olevien puiden kuntoa ja tarvittaessa ryhtymään toimenpiteisiin vahingonvaaran torjumiseksi.

Vuokra-alueella ei saa harjoittaa metsästystä eikä muutenkaan pyydystä riistaa eikä myöskään häiritä lintuja tai niiden pesimistä.

14. Vuokra-alueelle johtava tie

Vuokramiehillä on oikeus käyttää yhteisesti Hirvensalon saaren päätiestön ja vuokra-alueen välistä tietä.

Edellä mainitun tien rakentamisesta, huolto- ja kunnossapidosta aiheutuvista maksuista vuokramies vastaa yhdessä muiden tienkäyttäjien kanssa.

Vuokra-alueen sisäisistä teistä ja kulkuväylistä vastaa kokonaisuudessaan vuokramies.

15. Maaperän saastuminen

Ympäristönsuojelulain 104 §:n mukaisesti kaupunki toteaa, että alue on ollut aiemmin vuokramiehen Turun Yhteisjärjestö JHL ry:n matkailu- ja virkistyskäytössä ainakin 1.4.1982 alkaen. Kaupungin taholta ei ole tutkittu onko alueella ympäristönsuojelulaissa tarkoitettuja jätteitä tai aineita, jotka saattavat aiheuttaa maaperän tai pohjaveden pilaantumista.

Vuokramies on velvollinen huolehtimaan siitä, että vuokra-alue ei vuokramiehen toimesta eikä muutoinkaan saastu.

Mikäli vuokra-alue tai sen osa on kuitenkin vuokra-aikana ympäristönsuojelulain 7 tai 8 §:n tarkoittamalla tavalla pilaantunut, vuokramies on velvollinen huolehtimaan alueen puhdistamisesta siten kuin ympäristönsuojelulain 75 §:ssä säädetään.

Vuokramiehen on ympäristönsuojelulain 76 §:n mukaisesti välittömästi ilmoitettava valvontaviranomaiselle, jos maahan tai pohjaveteen on päässyt ainetta, joka saattaa aiheuttaa pilaantumista.

Mikäli vuokramies laiminlyö tässä tarkoitetun velvollisuutensa, kaupungilla on oikeus toteuttaa puhdistaminen vuokramiehen lukuun ja periä toimenpiteestä aiheutuneet kustannukset vuokramieheltä.

Kaupungin vaatiessa vuokramies on velvollinen toimittamaan kustannuksellaan kaupungille yhtä vuotta ennen vuokrakauden päättymistä kaupungin hyväksymän tutkimuslaitoksen tekemän selvityksen vuokra-alueen maaperän puhtaudesta.

16. Katselmukset

Kaupungin viranomaiset ovat oikeutettuja pitämään vuokra-alueella katselmuksia ja tarkastuksia vuokra-alueen ja rakennusten kuntoisuuden ja vuokraehtojen täyttämisen toteamiseksi. Vuokramies on velvollinen sallimaan asianomaisille pääsyn vuokra-alueelle ja siellä oleviin rakennuksiin. Vuokramiehellä on oikeus osallistua kaupungin viranomaisten kanssa katselmuksiin.

Jos katselmus on aiheuttanut muistutuksia, on puutteellisuudet korjattava kaupungin määräämässä ajassa.

17. Yhdyskuntaa palvelevat johdot yms.

Vuokramies on velvollinen sallimaan korvauksetta yhdyskuntaa palvelevien viemärin, vesi-, puhelin- ja sähköjohtojen sekä muiden sellaisten

johtojen ja näihin liittyvien laitteiden, kiinnikkeiden ja tukien sijoittamisen vuokra-alueelle ja vuokra-alueelle rakennettaviin rakennuksiin sekä näiden tarpeellisen huollon. Vuokramiehelle korvataan em. toimenpiteistä mahdollisesti aiheutuvat vahingot.

Kaupungilla on oikeus vuokramiestä enempää kuulematta merkitä edellä mainitut oikeudet rasitteena kiinteistörekisteriin.

18. Pintavedet

Vuokramiehen tulee huolehtia kustannuksellaan tonttviemäröintinsä yhteydessä vuokra-alueeseen rajoittuvilta puistoalueilta sekä jalankulkupuilta, joilla ei ole yleistä viemäriverkkoa, vuokra-alueelle mahdollisesti valuvien pintavesien poisjohtamisesta.

19. Luiskat

Mikäli katujen rakentaminen vahvistettujen suunnitelmien mukaan vaatii kadun ja tontin pihatason korkeuseroista johtuen joko pengeri- tai leikkausluiskan ulottamista vuokra-alueelle, on vuokramiehen sallittava tämä korvauksetta.

20. Vuokra-alueen myyminen ja uudelleen vuokraus

Kaupunki sitoutuu olemaan myymättä vuokra-aluetta kolmannelle vuokrauden aikana.

Vuokramiehellä, joka on täyttänyt tämän sopimuksen mukaiset velvoitteensa, on etuoikeus vuokrauden päättyessä saada vuokra-alue uudelleen vuokralle, mikäli se luovutetaan uudelleen vuokralle samanlaiseen tarkoitukseen, tällöin päätettävillä ehdoilla.

21. Toimenpiteet vuokrasuhteen päättyessä

Kun vuokrasopimus päättyy, kaupunki on velvollinen lunastamaan itselleen vuokra-alueella olevat vuokramiehen rakentamat rakennukset sekä hänen rakentamansa pysyvään käyttöön tarkoitetut laitteet ja laitokset. Lunastusvelvollisuus ei käsitä ilmeisiä ylellisyyslaitteita eikä rakennuksia, laitteita ja laitoksia, joita on käytetty muuhun kuin vuokrasopimuksen tarkoitukseen tai rakennettu ilman asianmukaista lupaa tai lupaehtojen vastaisesti.

Lunastushintana maksetaan edellä mainittujen lunastuskohteiden niin kutsuttu tekninen arvo eikä siinä huomioida maan arvon kohoamista, eikä ylellisyyslaitteita.

Milloin kaupunki on ilmoittanut vuokramiehelle olevansa halukas vuokraajan pidentämiseen vähintään 15 vuodeksi entisin ehdoin taikka edellisen sopimuksen päätymisestä välittömästi alkavan uuden vähintään 15 vuotta kestävä vuokrasopimuksen tekemiseen oleellisesti entisin ehdoin sellaisesta vuokramaksusta, joka ei ylitä vuokra-alueen käypää vuokraa uudelleen vuokraamisen ajankohtana, mutta vuokramies ei ole hyväksynyt tarjousta, kaupunki ei ole velvollinen suorittamaan lunastusta. Kaupunki ei myöskään ole lunastusvelvollinen edellä mainittujen pidennysten jälkeen. Molemmissa edellä mainituissa tapauksissa vuokramies on velvollinen vuokrasuhteen päättyessä viemään pois omistamansa rakennukset, rakenteet, laitteet ja laitokset sekä panemaan niiden paikan kuntoon. Jollei

rakennuksia, rakenteita, laitteita ja laitoksia poisteta kuuden (6) kuukauden kuluessa vuokrasuhteen päättymisestä, on kaupungilla oikeus vuokramiehen lukuun myydä ne julkisella huutokaupalla ja huolehtia paikan kuntoonpanosta vuokramiehen kustannuksella.

Jos vuokraoikeus vuokra-alueeseen ja sillä oleviin vuokramiehen rakennuksiin on kiinnitetty velasta, suorittaa kaupunki kiinnityksenhaltijan sitä ajoissa vaatiessa edellä mainitun lunastushinnan siten, että siitä välittömästi kiinnityksenhaltijalle maksetaan kiinnitetyn saamisen määrä korkoineen ja kuluineen etusijan mukaan, minkä jälkeen ylijäämä tulee vuokramiehelle.

22. Ilmoitukset ja tiedonannot

Vuokramiehen on viivytyksettä ilmoitettava kirjallisesti Turun Kiinteistöliikelaitokselle nimeään sekä kotipaikka- ja laskutusosoitettaan koskevat muutokset.

Kaupungilla on oikeus antaa vuokramiehelle tähän sopimukseen perustuvat tiedonannot, ilmoitukset ja kehotukset lähettämällä ne todisteellisesti vuokramiehen viimeksi kaupungille ilmoittamaan laskutusosoitteeseen. Tiedoksiannon katsotaan tällöin saapuneen vastaanottajalle viimeistään seitsemäntenä päivänä lähettämisen jälkeen.

Kaupungilla on oikeus pyydettyessä antaa tähän sopimukseen perustuvia tietoja kolmannelle.

23. Sopimussakko ja vahingonkorvaus

Jos vuokramies rikkoo tämän sopimuksen ehtoja tai sen nojalla annettuja määräyksiä, hän on velvollinen maksamaan kaupungille paitsi vahingonkorvausta, myös sopimussakkoa sen hetkisen vuotuisen vuokran kaksikymmenkertaisena sekä kaupungille asiasta aiheutuneet kustannukset.

24. Erimielisyyksien ratkaiseminen

Mahdolliset vuokrasopimuksen tulkinnasta johtuvat erimielisyydet ja riidanalaiset korvaus- ja sopimussakkokysymykset ratkaisee Turun käräjäoikeus.

25. Lisäehdot

Turun kaupungin muilla virastoilla ja laitoksilla on oikeus asettaa vuokra-alueen edustalle vesialueelle meri- ja satamaliikennettä varten kaikkia lain-säädännön, valtion ja satamaviranomaisten määräämiä ja sen muuten vaatimia kiinnikkeitä ja kelluvia merkkejä ja laitteita oikeudensaajaa kuulematta.

Mikäli oikeudensaaja ei saa kaikkia toiminnassaan tarvittavia viranomais-lupia, ei hänen vuokranmaksuvelvollisuutensa pääty, eikä vuokranantaja ole velvollinen palauttamaan mahdollisesti jo maksettuja vuokria vuokramiehelle. Vuokranantaja ei ole myöskään velvollinen korvaamaan oikeudensaajalle vuokra-alueen käyttöön liittyvän hankkeen johdosta mahdollisesti aiheutuneita ja aiheutuvia viranomais-, suunnittelu- ja toteuttamiskuluja tai vastaavia kuluja.

Laiturin omistajan on sallittava kaupungin edustajien käyttää vesialueen valvontaan ja huoltotöihin liittyvä lyhytaikainen laiturin käyttö.

26. Muut sovellettavat säädökset

Vuokrasopimuksen irtisanomisesta on voimassa, mitä siitä maanvuokralain (258/66) 21 §:ssä on säädetty.

Ellei tässä vuokrasopimuksessa ole toisin määrätty, noudatetaan vuokrasuhteessa maanvuokralain (258/66) 5. luvun säännöksiä.

Tätä vuokrasopimusta on tehty kaksi yhtäpitävää kappaletta, toinen kaupungille ja toinen vuokramiehelle.

Turussa 15. päivänä tammikuuta 2010

TURUN KAUPUNKI

Kiinteistöliikelaitoksen johtokunnan puolesta:



Jari Lehmussaari



Esa Mettälä

Tämän vuokrasopimuksen hyväksyn ja sitoudun sitä tarkoin noudattamaan.

Paikka ja aika edellä mainitut

Turun Yhteisjärjestö JHL ry



Leena Numminen



Maarit Salminen

Todistavat:





Meltoisen kylä (467)



Osa tilasta Margareta 1:4 (467:1:4),
 Osa tilasta Margareta III 1:6 (467:1:6),
 Osa tilasta Margareta IV 1:7 (467:1:7),
 Osa tilasta Margareta V 1:17 (467:1:17),

pinta-ala n. 1216 m²
 pinta-ala n. 1765 m²
 pinta-ala n. 2335 m²
 pinta-ala n. 5559 m²

Osa tilasta Margareta II 1:5 (467:1:5),

pinta-ala n. 25782 m²

yhteensä n. 36657 m²



0 120 m

turku KIINTEISTÖLIIKELAITOS			
KARTTA	M 306	VALMISTELIJA	Riku Korhonen
PVM	23.9.2009	PIIRTAJÄ	Riina Grahn



Maanvuokrasopimuksen muutos

Muutettava vuokrasopimus

Turun kaupungin ja Turun Yhteisjärjestö JHL ry:n välillä 15.1.2010 allekirjoitettu noin 36.658 m² suururista aluetta, joka on osa Turun kaupungin Meltoisen kylän tilaa Margareta 1:4, osa Turun kaupungin Meltoisen kylän tilaa Margareta II 1:5, osa Turun kaupungin Meltoisen kylän tilaa Margareta III 1:6, osa Turun kaupungin Meltoisen kylän tilaa Margareta IV 1:7 sekä osa Turun kaupungin Meltoisen kylän tilaa Margareta V 1:17, koskeva maanvuokrasopimus.

Vuokranantaja: Turun kaupunki
Y-tunnus 0204819-8

Vuokramies: Turun Yhteisjärjestö JHL ry
Y-tunnus 1579293-6
Maariankatu 6 B
20100 Turku

Kaupungin päätökset: Tonttipäällikön päätöspöytäkirja 14.11.2019 § 311

Vuokrasopimuksen muutokset:

Maanvuokrasopimuksen kohta "Vuokra-aika.":

Vuokrakausi alkaa tammikuun 1. päivänä 2010 ja jatkuu syyskuun 30. päivään 2020 saakka, jolloin vuokraus päättyy irtisanomista vaatimatta.

Muutoin sopimusta jatketaan entisin ehdoin.

Muutos astuu voimaan 1.1.2020.

Allekirjoitukset Tätä vuokrasopimuksen muutosta on tehty kaksi yhtäpitävää kappaletta, toinen kaupungille ja toinen vuokramiehelle.

Turussa 27. päivänä marraskuuta 2019

TURUN KAUPUNKI
Turun kaupungin puolesta:

A blue ink signature of Timo Laiho, consisting of a stylized first name and a last name.

Timo Laiho

12803-2019
(10 00 02)



Tämän vuokrasopimuksen muutoksen hyväksymme ja sitoudumme sitä tarkoin noudattamaan.

Paikka ja aika edellä mainitut

Turun Yhteisjärjestö JHL ry:n puolesta:

Salonen Maarit

Kalervo Tuomi